

## Адгезивний композитний цемент RelyX™ Ultimate Clicker™

### Опис продукту

RelyX™ Ultimate Clicker™ – це композитний цемент подвійного твердіння для ручного замішування, що поставляється в дозаторі Clicker. Він використовується для адгезивної цементної фіксації непрямих реставрацій та доступний у різних відтінках. RelyX Ultimate Clicker застосовується у комбінації з універсальним адгезивом Single Bond Universal Adhesive. Адгезив можна використовувати для методів тотального протравлювання («Total Etch») чи самопротравлювання («Self-Etch»). Додаткове протравлювання структури зуба універсальним протравлювачем Scotchbond™ Universal Etchant ще більше підвищує силу адгезії матеріалу до поверхні зуба.

RelyX Ultimate Clicker містить біфункціональні (мет)акрилати. Співвідношення неорганічних наповнювачів становить близько 43% по об'єму; розмір часток (D 90%) становить близько 13 мкм.

Співвідношення складників суміші, по об'єму:

1 частина базової пасти : 1 частина каталізатора.

Дану інструкцію із застосування зберігати протягом всього строку експлуатації матеріалу. Для отримання більш детальної інформації про зазначені нижче продукти дивіться відповідні інструкції із застосування.

### Показання для застосування

Універсальний протравлювач Scotchbond Universal Etchant:

- Протравлювання емалі та дентину з використанням відповідних кислот RelyX Ultimate Clicker в комбінації з універсальним адгезивом Single Bond у якості адгезиву;
- Постійне цементування цільнокерамічних, композитних чи металевих внутрішніх і зовнішніх вкладок, коронок та мостів; мостів еріленд на 2-3 зуби та мостових конструкцій з опорою на вкладки на 3 зуби
- Постійне цементування анкерних та парапульпарних штифтів
- Постійне цементування цільнокерамічних чи композитних вінірів
- Постійна цементна фіксація цільнокерамічних, композитних чи металевих реставрацій на імплантатних абатментах
- При використанні для мостів Меріленд/мостовидних конструкцій з опорою на вкладки (адгезивні незнімні мости) вимагається надзвичайно висока сила адгезії, незалежно від виробника цементу та реставрації при даних показаннях для застосування може виникати більш високий ризик розцементування.
- Для реставрацій із композитної нанокераміки (напр., Lava™ Ultimate) дуже важливо довести до максимуму силу адгезії. Для детального опису процедури насення адгезиву дивіться інструкції з використання реставраційного матеріалу.

### Протипоказання

Меріленд мости/мостовидні конструкції з опорою на вкладки/накладки протипоказані для пацієнтів з бруксизмом чи періодонтитом.

### Запобіжні заходи

Для пацієнтів та стоматологічного персоналу

Універсальний адгезив Single Bond Universal Adhesive:

- при попаданні в очі спричиняють серйозні пошкодження очей. Для запобігання пошкодженню слід обов'язково носити захисні окуляри. При попаданні матеріалу в очі, негайно промийте їх великою кількістю води та зверніться за консультацією до лікаря.

Базова паста RelyX Ultimate Clicker:

- містить персульфат натрію, що у деяких осіб при вдиханні може викликати алергічну реакцію. Даний продукт може бути непридатним до використання для осіб, у яких зафіксована чутливість до сульфатів, оскільки існує можливість виникнення перехресної реакції з персульфатом натрію.

Універсальний протравлювач Scotchbond Universal Etchant:

- При попаданні в очі чи на шкіру спричиняє опіки. Необхідно носити підходящий захисний одяг, рукавиці та захисні засоби для очей/обличчя. У випадку контакту з

матеріалом промийте місце контакту великою кількістю води та зверніться за консультацією до лікаря.

### Для пацієнтів

Цемент RelyX Ultimate Clicker та універсальний адгезив Single Bond Universal Adhesive містять речовини, що в деяких осіб можуть викликати алергічні реакції при попаданні на шкіру. Уникайте використання даних продуктів для пацієнтів, які мають алергію на акрилат чи перефір.

У випадку тривалого контакту з тканинами ротової порожнини прополощіть рот великою кількістю води.

У випадку появи алергічної реакції при необхідності зверніться за консультацією до лікаря, у разі потреби видалить продукт і припинить подальше використання.

### Для стоматологічного персоналу

Цемент RelyX Ultimate Clicker та універсальний адгезив Single Bond Universal Adhesive містять речовини, що в деяких осіб можуть викликати алергічні реакції при попаданні на шкіру. Для зниження ризику алергічної відповіді зведіть до мінімуму піддавання дії даних матеріалів. Зокрема уникайте контакту з неpolімеризованою пастою.

У випадку потрапляння матеріалу на шкіру негайно промийте місце з милом та водою.

Рекомендується використовувати захисні рукавиці та безконтактний метод роботи. Акрилати можуть проїдати стандартні рукавиці. При попаданні цементу RelyX Ultimate Clicker чи універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на рукавиці зніміть та викиньте рукавиці. Негайно помийте руки з милом та водою та надіньте нові рукавиці.

У випадку виникнення алергічної реакції при необхідності звертайтеся за медичною допомогою.

Універсальний адгезив Single Bond Universal Adhesive є надзвичайно легкозаймистою речовиною. Уникайте виникнення електростатичного заряду. Зберігайте подалі від джерел тепла, іскор, відкритого вогню, запальників та інших джерел займання.

Паспорта безпеки компанії 3M ви можете отримати у вашому місцевому представництві.

### Запобіжні заходи в процесі обробки

Установлюйте тимчасові реставрації на матеріали, що не містять евгенол (наприклад, RelyX™ Temp NE).

Використання тимчасових цементів, що містять евгенол, може перешкоджати процесу полімеризації RelyX Ultimate Clicker під час постійної цементної фіксації.

Не використовуйте перекис водню (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>), оскільки його рештки можуть мати негативний вплив на силу адгезії та реакцію полімеризації цементу RelyX Ultimate Clicker.

Для забезпечення найкращого зв'язку поверхні реставрацій на основі оксиду цирконію, оксиду алюмінію чи металевих реставрацій не обробляйте фосфорною кислотою.

### Захист пульпи

З метою уникнення подразнення пульпи нанесіть на область в безпосередній близькості від пульпи невелику кількість матеріалу на основі гідроксиду кальцію. З метою уникнення завищення прикусу під час цементування реставрації захист пульпи слід використовувати перед зняттям відбитку кінцевої реставрації.

### Препарування зубів

Препарування порожнини/куксу зуба

Вимийте струменем води залишки тканин зуба, що відділились під час препарування.

Ретельно очистіть куксу або порожнину зуба, прополощіть струменем води та легко просушіть 2-3 продуваннями чистим від води і мастила повітрям, або використовуйте для осушування ватні тампони чи інші подібні матеріали. Не перусушуйте дентин.

Поверхня твердих тканин зуба повинна бути достатньо сухою та мати дещо блискучий вигляд.

У випадку постійного цементування занадто сильне висушування може призвести до виникнення постопераційної чутливості.

Після завершальної очистки не використовуйте таких речовин як десенсибілізатори, дезінфіканти, речовини для ретракції ясен, силанти дентину, розчини для полоскання, що містять ЕДТА та інші. Їх рештки можуть мати негативний вплив на силу зчеплення та реакцію полімеризації адгезиву.

### Препарування кореневих каналів

Проведіть стандартну ендодонтичну обробку кореневих каналів (заповнення кореневих каналів гутаперчею та видалення заповнення кореневих каналів, залишаючи 4 мм гутаперчі ближче до верхівки зуба).

## Інструкція із застосування

Прочистіть кореневий канал 2,5%-5,25% розчином гіпохлориту натрію (NaOCl).

Відразу ж прополощіть рот водою, висушіть за допомогою паперових штифтів та продовжте використання адгезиву, див. розділ «Дозування та застосування адгезиву».

Рекомендується використовувати рабердам під час цементування анкерних штифтів.

### Препарування вінірів

Відпрепаруйте на проведіть очистку зубів у стандартний для препарування вінірів спосіб.

Після цього проведіть протравлювання у відповідності до опису в розділі «Протравлювання структури зуба».

### Препарування мостів Меріленд/мостових конструкцій з опорою на вкладки

Опорні зуби повинні мати відповідну емалеву поверхню для бондінгу: вони повинні бути здоровими або легко відновленими, а періодонтальні тканини - у доброму стані. Забезпечення належного вибору показання та методу лікування лежить у сфері відповідальності

виключно стоматолога. Для таких показань слід враховувати вказівки відповідних національних професійних асоціацій.

Підготуйте ретенційні елементи, такі як поясні опори та/чи апроксимальні борозни.

Після цього проведіть протравлювання у відповідності до опису в розділі «Протравлювання структури зуба».

Використовуйте рабердам та уникайте потрапляння у порожнину зуба різного роду забруднень під час цементування.

### Препарування для CAD/CAM-реставрацій в кабінеті стоматолога

Дотримуйтеся інструкцій із застосування реставраційного матеріалу. Для реставрацій на основі композитної нанокераміки (напр., Lava Ultimate) дивіться інструкцію із застосування Lava Ultimate.

### Пробна примірка реставрацій

Видаліть тимчасову реставрацію та ретельно очистіть структуру зуба від залишків тимчасового цементу.

Виконайте пробну примірку кінцевої реставрації та перевірте посадку, колір та контактні точки. Для цього використовуйте пасту RelyX™ Try-In або подібний матеріал.

Якщо для пробної примірки використовувався силіконовий матеріал низької в'язкості, то залишки матеріалу необхідно повністю витерти з поверхні, наприклад, за допомогою спирту.

Для склокерамічних реставрацій не проводьте контролю оклюзії до цементування конструкцій. У іншому разі можуть утворитися відколи.

### Попередня обробка реставрацій

Уникайте забруднення будь-яких поверхонь, що підлягають попередній обробці, до постійного цементування.

### Попередня обробка металевих реставрацій

Дотримуйтеся інструкцій із застосування реставраційного матеріалу. У разі відсутності відмінних інструкцій ми пропонуємо такий порядок дій:

- Проведіть піскоструменеву обробку поверхні реставрації, що підлягає нанесенню матеріалу, оксидом алюмінію  $\leq 50$  мкм.
- Прочистіть оброблену поверхню спиртом та продуйте чистим від води і мастила повітрям.
- Використовуйте наявний аплікатор для нанесення універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на всю поверхню обробки та залишіть діяти на 20 сек.
- Під час обробки повторно зволожите наявний аплікатор у відповідності до потреб.
- Після цього напряміть на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд, поки вона не перестане рухатись і повністю не вивітриться розчинник.

Для мостів Меріленд/мостових конструкцій з опорою на вкладки дивіться розділ «Попередня обробка мостів Меріленд/мостових конструкцій з опорою на вкладки».

### Попередня обробка склокерамічних реставрацій, що піддаються протравлюванню

Дотримуйтеся інструкцій з використання реставраційного матеріалу. У разі відсутності відмінних інструкцій ми пропонуємо такий порядок дій:

- Для протравлювання обробленої склокерамічної поверхні використовуйте фосфорну кислоту.
- Прополощіть водою на протязі 15 секунд та просушіть чистим від води і мастила повітрям.
- Використовуйте наявний аплікатор для нанесення універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на всю поверхню обробки та залишіть діяти на 20 сек.
- Під час обробки повторно зволожите наявний аплікатор у відповідності до потреб.

- Після цього напряміть на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд, поки вона не перестане рухатись і повністю не вивітриться розчинник. У якості альтернативи, замість універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive може використовуватися будь-який праймер у відповідності до інструкцій із застосування після протравлювання, наприклад, керамічний праймер RelyX™ Ceramic Primer: залишіть для дії на 20 сек, потім просушіть так, щоб повністю вивітрився розчинник.

### Попередня обробка керамічних реставрацій на основі оксиду цирконію та оксиду алюмінію

Дотримуйтеся інструкцій із застосування реставраційного матеріалу. У разі відсутності відмінних інструкцій ми пропонуємо такий порядок дій:

- Проведіть піскоструменеву обробку поверхні реставрації, що підлягає нанесенню матеріалу, оксидом алюмінію  $\leq 50$  мкм.
- Прочистіть оброблену поверхню спиртом та продуйте чистим від води і мастила повітрям.
- Використовуйте наявний аплікатор для нанесення універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на всю поверхню обробки та залишіть діяти на 20 сек.
- Під час обробки повторно зволожите наявний аплікатор у відповідності до потреб.
- Після цього напряміть на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд, поки вона не перестане рухатись і повністю не вивітриться розчинник.

У якості альтернативи, оброблену поверхню можна покрити (силікатизувати) за допомогою мікро-піскоструменевого пристрою CoJet™ Prep та засобу для струменевої обробки поверхонь CoJet™ Sand з відстані 2-10 мм у вертикальному положенні до поверхні протягом 15 сек, дивіться інструкції із застосування для CoJet Prep та CoJet Sand. Здуйте всі залишки піскоструменевого засобу чистим від води і мастила повітрям. Застосовуйте наявний аплікатор для нанесення універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на всю поверхню обробки, втирайте його в поверхню зуба протягом 20 секунд, а потім напрямляйте на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд або використовуйте підходящий силан у відповідності до інструкцій з використання.

Для мостів Меріленд/мостових конструкцій з опорою на вкладки дивіться розділ «Попередня обробка мостів Меріленд/мостових конструкцій з опорою на вкладки».

### Попередня обробка композитних реставрацій та реставрацій на основі композитної нанокераміки (напр., Lava Ultimate)

Дотримуйтеся інструкцій із застосування реставраційного матеріалу. У разі відсутності відмінних інструкцій ми пропонуємо такий порядок дій:

- Виконайте аероабразивну обробку поверхні реставрації, що підлягає нанесенню матеріалу, оксидом алюмінію  $\leq 50$  мкм (напр., з використанням CoJet Sand або Rocatec Soft) при тисковій (30 psi), поки уся поверхня, яка підлягає нанесенню адгезива не стане матовою. 4e протравлюйте плавиковою (HF) або фосфорною кислотою.
- Прочистіть оброблену поверхню спиртом та продуйте чистим від води і мастила повітрям.
- Застосовуйте наявний аплікатор для нанесення універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на всю поверхню обробки, втирайте його в поверхню зуба на протязі 20 секунд, а потім напрямляйте на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд. У якості альтернативи можна використовувати підходящий силан у відповідності до інструкцій з використання.

### Попередня обробка анкерних штифтів, армованих скловолокном

Дотримуйтеся інструкцій із застосування штифта. У разі відсутності відмінних інструкцій ми пропонуємо такий порядок дій:

- Прочистіть анкерний штифт спиртом та продуйте чистим від води і мастила повітрям.
- Застосовуйте наявний аплікатор для нанесення універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на всю поверхню обробки, втирайте його в поверхню зуба протягом 20 секунд, а потім напрямляйте на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд. У якості альтернативи можна використовувати підходящий силан у відповідності до інструкцій із застосування.

### Попередня обробка мостів Меріленд/мостових конструкцій з опорою на вкладки

У разі відсутності відмінних інструкцій для металевих поверхонь та поверхонь на основі оксиду цирконію та оксиду алюмінію ми пропонуємо такий порядок дій:

# Інструкція із застосування

- Покрийте (силікатизуйте) поверхню обробки за допомогою мікро-піскоструменевого пристрою CoJet™ Prep та засобу для піскоструменевої обробки поверхонь CoJet™ Sand з відстані 2-10 мм у вертикальному положенні до поверхні протягом 15 сек, дивіться інструкції з використання для CoJet Prep та CoJet Sand.
- Здуйте всі залишки піскоструменевого засобу чистим від води і мастила повітрям.
- Застосуйте наявний аплікатор для нанесення універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive на всю поверхню обробки, втирайте його в поверхню зуба протягом 20 секунд, а потім направляйте на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд. У якості альтернативи можна використовувати підходящий силан у відповідності до інструкцій з використання.

Для мостів Меріленд/мостових конструкцій з опорою на вкладки, виготовлених зі склокераміки, що піддається протравлюванню, дивіться розділ «Попередня обробка склокерамічних реставрацій, що піддаються протравлюванню».

## Протравлювання структури зуба (додаткова процедура у відповідності з вимогами залежно від типу матеріалу та показання)

Достатнє з клінічної точки зору адгезивне зчеплення досягається за допомогою використання RelyX Ultimate Clicker в комбінації з універсальним адгезивом Single Bond Universal Adhesive. Гим не менше, селективне протравлювання емалі чи протравлювання емалі і дентину («метод тотального протравлювання» (Total Etch)) можуть сприяти більш високому значенню адгезії. У цілому для вінірів, мостів Меріленд /мостовидних конструкцій з опорою на вкладки/накладки, а також для всіх реставрацій з використанням Lava Ultimate, необхідна

більш висока сила адгезії є, тому у цих випадках обов'язково потрібно наносити травильний гель.

Рекомендується використання рабердаму.

Вийміть шприц універсального протравлювача Scotchbond Universal Etchant з пакетика, відкрутіть ковпачок та встановіть дозувальний наконечник протравлювача.

Нанесіть протравлювальний гель на відповідну поверхню емалі і/чи дентину і залиште для реакції на 15 секунд. бетьельно прополощіть водою протягом 15 секунд, використовуючи в той же час слюновідсмоктувач.

Просушіть чистим від води і мастила повітрям чи тампончиками, але не пересушуйте.

Уникайте забруднення протравлених поверхонь. У випадку забруднення повторіть процес протравлювання, полоскання та просушування.

Негайно продовжіть використання адгезиву.

Після протравлювання зніміть дозувальний наконечник протравлювача зі шприца і закрутіть ковпачок.

## Дозування та застосування адгезиву

На ковпачку дозувальної пляшки є заглиблення для великого пальця, таким чином ковпачок можна відкривати та закривати однією рукою. Ковпачок залишається відкритим, якщо кут відкриття становить >90°. Щоб відкрити, візьміть пляшку в руку, розмістіть великий палець в заглиблення, натисніть на ковпачок вбік поки він не залишиться у відкритому положенні.

Тримайте пляшку вверх дном у вертикальному положенні та налийте необхідну кількість універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive в смісті для замішування. Адгезив у смісті для замішування захищайте від попадання світла.

Після використання обережно закрийте пляшку, натиснувши зверху на важіль.

При натисканні ковпачок фіксується з відчутним звуком, і між ковпачком та пляшкою навколо горла спостерігається невелика та рівномірна відстань.

## Нанесення адгезиву

При нанесенні адгезиву уникайте забруднення кров'ю, слиною чи ясенною рідиною. Рекомендується використання рабердаму для забезпечення достатньої сухості в області обробки.

Використовуйте наявний аплікатор для нанесення адгезиву на всю структуру зуба та втирайте в зуб протягом 20 секунд. Уникайте контакту адгезиву зі слизовою оболонкою ротової порожнини.

При необхідності під час обробки повторно зволожите наявний аплікатор.

Після цього напряміть на рідину легкий струмінь повітря на 5 секунд, поки вона не перестане рухатися і повністю не вивітриться розчинник.

Паперовим штирем видаліть надлишки з кореневого каналу та також продуйте легким струменем повітря протягом 5 сек.

Хоча універсальний адгезив Single Bond Universal Adhesive не є світлозатверджуючим матеріалом, при цементуванні непрямих реставрацій чи анкерних штирів його можна додатково полімеризувати

протягом 10 хв., використовуючи звичайну лампу для полімеризації з діапазоном світлових хвиль 400-500 нм.

**Примітка:** для максимальної адгезії реставрацій на основі композитної нанокераміки (напр., Lava Ultimate) проведіть фотополімеризацію адгезиву протягом 10 секунд.

Для детального опису процедури нанесення адгезиву дивіться інструкції з використання реставраційного матеріалу.

## Дозування цементу

### При першому дозуванні:

Вийміть дозатор Clicker з пакетика та занотуйте дату виїзтя на ярличку для Clicker. Викиньте пакетик.

Зніміть ковпачок з дозатора Clicker.

Видавіть незначну кількість пасти на пластинку для змішування, натискаючи на важіль дозатора Clicker.

Не вирівнює об'єм наповнення базової пасти та каталізатора в дозаторі Clicker. Викиньте видавлену пасту.

### При постійному дозуванні:

Зніміть ковпачок.

Видавіть пасту на пластинці для змішування.

Натисніть на важіль дозатора та тримайте в натиснутому стані.

Коли паста перестане текти, витріть отвір дозатора Clicker об пластинку для змішування. Таким чином забезпечується дозування належного об'єму базової пасти та пасти-каталізатора.

Видавлийте стільки пасти на пластинку для змішування (кількість клацань), скільки необхідно для цементування.

## Чистка отворів дозатора Clicker:

Витріть отвори дозатора Clicker чистою ганчіркою для запобігання блокування в результаті забруднення паст одна одною.

Вставте на місце ковпачок, натискаючи на нього до відчутної фіксації.

## Час

Час обробки та затвердіння RelyX Ultimate Clicker залежать від навколишньої температури та температури в ротовій порожнині. Вказані значення часу базуються на умовах, близьких до тих, що існують на практиці. Затвердіння RelyX Ultimate Clicker, як і інших композитних цементів, значно сповільнюється при кімнатній температурі. RelyX Ultimate Clicker – це композитний цемент подвійного твердіння, тому він дуже чутливий до природного та штучного світла. Час обробки значно скорочується під час застосування під дією операційних ламп.

	RelyX Ultimate Clicker хв:сек	Універсальний адгезив Single Bond Universal Adhesive хв:сек
Час обробки від початку замішування	02:30	–
Світлова полімеризація в діапазоні світлових хвиль 400-500 нм		(додатково) 00:10
– одна поверхня, від оклюзійної	00:20	–
– будь-яка інша поверхня, додаткова	00:20	–
– штифти RelyX Fiber Post, від оклюзійної	00:40	–
Самозатвердіння		
– Час затвердіння після початку замішування	06:00	–

## Замішування

За допомогою лопатки замішайте базову пасту та пасту-каталізатор до однорідної маси за період до 20 секунд. Уникайте включення в суміш повітряних бульбашок.

Потім закрийте цемент світлозахисною кришкою для захисту від інтенсивного світла.

## Нанесення на зуби або реставрації

Під час фази нанесення та затвердіння матеріалу захищайте робочу область від забруднення водою, кров'ю, слиною та ясенною рідиною. Рівномірно нанесіть RelyX Ultimate Clicker по всій площі стінок та дна порожнини зуба, а при необхідності також і по поверхні реставрації.

Вставте реставрацію та стабілізуйте її протягом часу, необхідного для повного затвердіння цементу.

Для вінірів: внаслідок відносно короткого часу обробки RelyX Ultimate Clicker (двійне твердіння починається через 2 хв 30 сек), ми рекомендуємо цементувати не більше 2 вінірів одночасно.

### Використання в кореновому каналі

Для введення цементу в кореневі канали не використовуйте спіралі Lentulo, оскільки це може значно пришвидшити процес затвердіння. Укладіть цемент по поверхні штиря. У якості альтернативи цемент можна вводити в кореневі канали за допомогою наконечника аплікатора, наприклад, Centrix® NeedleTubes (Centrix – це зареєстрована торгова марка компанії Centrix); це зводить до мінімуму захоплення повітряних бульбашок.

Відразу ж розмістіть штир в попередньо оброблений кореневий канал, помірним натисканням утримуйте його у цьому положенні. Ми рекомендуємо легко прокручувати штир під час введення з метою уникнення захоплення повітряних бульбашок.

### Видалення надлишку

Примітки відносно кисневого інгібування:

RelyX Ultimate Clicker, як і інші композитні матеріали, піддається кисневому інгібуванню, наприклад, верхній шар (близько 50 мкм), що має контакт з атмосферним киснем, не твердіє під час полімеризації. Якщо ви залишаєте достатню надлишку, то це дозволяє зняти незатверділий шар під час надання форми/полірування не залишаючи при цьому недостачі матеріалу.

Можливість 1 для найкращих естетичних результатів

- Зніміть надлишок матеріалу до полімеризації, наприклад, за допомогою губчатого тампону, використовуючи підходящий інструмент для утримання реставрації в необхідному положенні.
- Нанесіть на маргінальні зони реставрації гліцериновий гель для запобігання кисневого інгібування.
- негайно проведіть світлову полімеризацію або чекайте до завершення самополімеризації (дивіться розділ «Полімеризація та надання форми»).

Можливість 2 для швидкого видалення надлишку

- Зніміть надлишок цементу після короткої світлової полімеризації (близько 1-2 секунд з використанням звичайного апарату для полімеризації) або використовуйте підходящий інструмент (наприклад, скалер) для видалення надлишкового цементу під час фази самополімеризації (від 3 хвилин після початку замішування в «фазі гелю»). Кільшість об'єми залишку матеріалу легше видалити.

Якщо залишок видаляється під час процесу самополімеризації, слід використовувати підходящий інструмент для утримання реставрації в необхідному положенні.

### Полімеризація та надання форми

Ми рекомендуємо проводити світлову полімеризацію цементу через конструкцію реставрації, якщо робота виконується керамічними чи композитними матеріалами. Виберіть належний час світлової дії для відповідної кількості поверхонь (див. розділ «Час»). Виконуйте полімеризацію через штифт при використанні прозорих штифтів. Час світлової дії залежить від прозорості штифта, що використовується; для RelyX Fiber Post цей час становить 40 сек.

Надайте форму залишковим нерівностям на краях реставрації та відполіруйте маргінальні зони за допомогою алмазних насадок, дисків, покритих оксидом алюмінію (наприклад, Sof-Lex™) та алмазною полірувальною пастою.

Після цього перевірте оклюзію.

### Після надання форми

Уважно обстежуйте зубо-ясенну борозну зуба, що лікується, а також навколишні зони; будь-які залишки цементу слід обов'язково видалити. Це особливо важливо при цементуванні імплантатних абатментів.

### Гігієна та дезінфекція

Будь-які забруднення дозаторів RelyX Ultimate Clicker, пляшок для універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive та шприців універсального протравлювача Scotchbond Universal Etchant слід чистити звичайними засобами та дезінфікувати у відповідності до загальнозживаних гігієнічних нормативів.

### Утилізація

Шприци для універсального протравлювача Scotchbond Universal Etchant потрібно повністю опорожнити перед утилізацією. Невеликі кількості гелю для протравлювання можна утилізувати виливанням у звичайні стічні води за умови достатнього розведення або нейтралізації.

Утилізуйте пусті дозатори RelyX Ultimate Clicker та пляшки з-під універсального адгезиву Single Bond Universal Adhesive разом зі звичайними побутовими відходами.

### Примітки

RelyX Ultimate Clicker та Single Bond Universal Adhesive можуть полімеризуватися передчасно у випадку дії на них природного чи штучного світла. Під час використання матеріалів уникайте дії інтенсивного світла.

### Зберігання та стійкість

Зберігайте RelyX Ultimate Clicker в пакетиках при температурі 15°-25°C/59°-77° F. ісля вийняття з пакету RelyX Ultimate Clicker слід використати протягом 6 місяців та до закінчення терміну придатності. Постійна висока вологість впливає на процес затвердіння, її слід уникати.

Зберігайте універсальний адгезив Single Bond Universal Adhesive та універсальний протравлювач Scotchbond Universal Etchant при температурі 02°-25°C/36°-77° F.

Не застосовувати після закінчення терміну придатності.

### Інформація для споживачів

Заборонається надавати будь-яку інформацію, що відрізняється від інформації даної інструкції.

### Гарантія

Компанія 3M Deutschland GmbH гарантує відсутність в даному виробі дефектів, пов'язаних з вихідними матеріалами та виробничим процесом. КОМПАНІЯ 3M Deutschland GmbH НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, КОНКРЕТНИХ ЦІЛЕЙ, ВЛАСТИВОСТЕЙ АБО КОМЕРЦІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ НИМИ. Користувач несе відповідальність за визначення придатності даного виробу для використання відповідно до його (користувача) цілей. У разі виявлення дефекту виробу в гарантійний період відповідальність фірми 3M Deutschland GmbH обмежується ремонтом або заміною даної продукції.

### Обмеження відповідальності

За винятком ситуацій, прямо передбачених законодавством, компанія 3M Deutschland GmbH не несе жодної відповідальності за будь-які збитки і шкоду, що випливають з використання даної продукції, будь-які чи то прямі, непрямі, умисні, випадкові або опосередковані збитки чи шкода і незалежно від висунутих пояснень, у тому числі гарантій, контрактів, недбалості або об'єктивної відповідальності.



Уповноважений представник в Україні:

ТОВ "3М Україна" Вул. Амосова, 12, 7-й поверх м.

Київ, 03680, Україна

Тел. +38(044)4905777

Електронна пошта: [Support.ua@mmm.com](mailto:Support.ua@mmm.com)